

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
7 March 2003  
Russian  
Original: English

**Комитет по информации****Двадцать пятая сессия**

28 апреля — 9 мая 2003 года

**Осуществление экспериментального проекта создания  
международной службы радиовещания Организации  
Объединенных Наций****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

В соответствии с просьбами о создании международной службы радиовещания Организации Объединенных Наций, изложенными в резолюциях Генеральной Ассамблеи 56/64 В от 24 декабря 2001 года и 57/130 В от 11 декабря 2002 года, Департамент общественной информации дал поручение подготовить обзор предполагаемой всемирной аудитории слушателей радиопрограмм Организации Объединенных Наций на шести официальных языках и на португальском языке. По осторожным оценкам результатов обзора, дающего представление об аудитории слушателей по состоянию на ноябрь 2002 года и проведенного при активном участии 180 радиостанций-партнеров, радио Организации Объединенных Наций не менее одного раза в неделю слушают более 133 млн. человек. В настоящем докладе результаты обзора излагаются с разбивкой по языкам и регионам. В докладе подчеркивается, что налаживание партнерских отношений с местными, региональными и национальными вещательными компаниями во всем мире по-прежнему является приоритетом с точки зрения дальнейшего расширения аудитории радио Организации Объединенных Наций. Несмотря на то, что существование «цифровой пропасти» подрывает усилия, направленные на развертывание в более широких масштабах радиовещания и повышение его качества в некоторых регионах, в докладе содержится вывод о том, что ввиду его универсального охвата и его эффективности с точки зрения затрат радио остается самым мощным средством коммуникации, которое имеется в распоряжении Организации Объединенных Наций, особенно в развивающихся странах.

## I. Введение

1. В пункте 49 своей резолюции 56/64 В от 24 декабря 2001 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря «представить Комитету по информации на его двадцать пятой сессии доклад о создании международной службы радиовещания Организации Объединенных Наций, включая информацию, которая может быть получена от местных, национальных и региональных партнерских радиовещательных организаций, о предполагаемом числе охватываемых слушателей, с тем чтобы Комитет принял решение относительно будущего этой службы». Через год в пункте 55 своей резолюции 57/130 В от 11 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея повторила эту просьбу, а также просила представить информацию об «эффективности с точки зрения затрат радио как механизма деятельности Организации Объединенных Наций». Настоящий доклад был подготовлен в соответствии с этими просьбами.

## II. Результаты углубленного обзора

2. Департамент общественной информации привлек независимого консультанта для проведения обзора предполагаемой аудитории слушателей радиопрограмм Организации Объединенных Наций на всех шести официальных языках и португальском языке. В результате этого углубленного обзора, проведенного в период с сентября по ноябрь 2002 года с участием радиовещательных станций-партнеров, был выявлен ряд обнадеживающих тенденций:

- В соответствии с критерием, широко используемым вещательными корпорациями, по осторожным оценкам результатов обзора, радио Организации Объединенных Наций на одном из шести официальных языков Организации или португальском языке слушают не менее одного раза в неделю свыше 133 млн. человек.
- Фактическая численность людей, каждую неделю слушающих радио Организации Объединенных Наций, даже превышает показатель, полученный по результатам обзора, который не включает радиостанции, которые являются филиалами партнерских радиовещательных компаний, передающих таким радиостанциям материалы радио Организации Объединенных Наций, а также радиостанции, ведущие коротковолновое или спутниковое вещание (численность слушателей радиостанций этих двух категорий не установлена).
- Столь широкий охват слушателей во всех районах мира программами на семи языках, при котором аудитория слушателей в течение недели составляет свыше 133 млн. человек, возможен лишь благодаря универсальности радиовещания и его эффективности с точки зрения затрат. Международное радиовещание, благодаря которому был достигнут этот результат, осуществляется за счет сравнительно небольших дополнительных субсидий в размере 2,4 млн. долл. США на двухгодичный период, которые Департамент общественной информации получает от государств-членов.
- Обзор был проведен при активном участии 180 партнерских радиостанций, среди которых доля радиостанций, предоставивших необходимую информацию, достигает чрезвычайно высокого показателя в 94 процента. Многие из участвующих радиостанций-партнеров принадлежат к числу

крупных национальных вещательных компаний, что недвусмысленно свидетельствует о том, что передачи радио Организации Объединенных Наций вызывают интерес во всем мире.

- Согласно ответам, полученным от радиостанций-клиентов, ежедневное предоставление доступа к радиопрограммам Организации Объединенных Наций является ценной услугой, так как в таких программах содержатся материалы, которые не могут быть получены из каких-либо других источников новостей. Например, многим радиостанциям, включая национальные вещательные компании, трудно обеспечить достаточно авторитетное и всестороннее освещение некоторых животрепещущих международных тем, тогда как Радио Организации Объединенных Наций позволяет обеспечивать широкое и глубокое освещение событий с учетом региональных приоритетов и региональных подходов. Сообщения Радио Организации Объединенных Наций как рупора Организации Объединенных Наций по находящимся на рассмотрении Организации вопросам имеют чрезвычайно большой вес.
- Материалы обзора дают представление о численности и составе слушателей по состоянию на ноябрь 2002 года. Дальнейшей реализации потенциала Радио Организации Объединенных Наций мешают факторы технического плана. Это, в частности, проявляется в том, что радиопрограммы все еще нередко передаются по телефону, а это ограничивает возможности Радио Организации Объединенных Наций в плане расширения масштабов деятельности по оказанию услуг и делает менее гибкой работу радиостанций-получателей информационных материалов. Международное сообщество предпринимает усилия, направленные на преодоление «цифровой пропасти», в частности посредством предоставления вещательным компаниям более широкого доступа к спутниковым и интернет-технологиям в целях преодоления влияния подобных ограничивающих факторов.

### **III. Методология проведения обзора**

3. Главным источником информации для проведения обзора были прямые и обширные телефонные контакты с радиостанциями-партнерами, получающими программы Радио Организации Объединенных Наций на шести официальных языках и на португальском языке. Каждой из таких радиостанций было предложено заполнить подробный вопросник. Статистические данные, полученные с помощью вопросников, были тщательно сопоставлены с данными о владельцах радиостанций, имеющимися сведениями о степени активности слушательской аудитории, опубликованными данными обследований, проведенных в соответствующих территориях, и данными обследований, осуществленных на коммерческой основе (особенно Би-би-си и «Интермедиа» — независимой компанией, занимающейся исследованиями в области радиовещания), в целях составления информационной матрицы для оценки вероятной численности слушателей программ Радио Организации Объединенных Наций. В нескольких случаях радиостанции-партнеры провели собственные авторитетные обследования, результаты которых использовались в рамках данного обзора.

4. Радио Организации Объединенных Наций представило список 180 радиостанций, из которых 94 процента предоставили требуемую информацию в полном объеме. С учетом того, что даже 25-процентная доля полученных ответов на такие вопросники обычно считается неплохим результатом, данный факт свидетельствует о наличии активного и тесного сотрудничества на рабочем уровне между Радио Организации Объединенных Наций и радиостанциями-партнерами, а также о том, что радиостанции по-прежнему заинтересованы в получении программ. Радиостанции предоставили информацию о численности слушателей их программ за сутки или за одну неделю. Таким образом, содержащиеся в настоящем докладе статистические данные приводятся на суточной или недельной основе. Общий показатель был исчислен на основе данных как суточной, так и недельной статистики, при этом методика проведения обзора исключала дублирование полученных с помощью этих двух методов данных.

5. Необходимо отметить, что все вещательные компании сталкиваются с определенными трудностями при проведении оценки аудитории слушателей вследствие высокой стоимости подробных исследований рынка, в связи с чем возможности даже мировых гигантов радиовещания с точки зрения масштабов проводимых обследований ограничены. Все радиостанции были распределены на две группы: 129 радиостанций, которые регулярно, полностью или в сокращенном виде передают 15-минутную программу Радио Организации Объединенных Наций, и 51 радиостанция, которая использует материалы Радио Организации Объединенных Наций на менее регулярной основе. Важно отметить, что только радиостанции, принадлежащие к первой категории, использовались для определения численности слушателей Радио Организации Объединенных Наций.

6. При оценке численности слушателей в ходе проведения обзора применялся главный принцип — осторожность в оценках, — и поэтому во всех случаях, когда возникала необходимость дать оценку, использовался статистический метод сознательного занижения показателей.

#### **IV. Результаты обзора, подготовленного по итогам опроса радиостанций: разбивка по языкам и регионам**

7. Согласно данным обзора, Радио Организации Объединенных Наций, ведущее вещание на шести официальных языках, насчитывает среди своих активных партнеров 112 радиостанций, которые регулярно используют наши материалы в своих ежедневных сводках новостей или в обзорах новостей за неделю. По языкам эти радиостанции распределяются следующим образом:

арабский язык:	11
китайский язык:	8
английский язык:	24
французский язык:	23
русский язык:	6
испанский язык:	40

Помимо шести официальных языков, 17 радиостанций-партнеров передают ежедневные пятиминутные сводки новостей Радио Организации Объединенных Наций на португальском языке.

8. Предполагаемая слушательская аудитория радиостанций-партнеров (исключая слушателей коротковолновых, спутниковых или иных передач) распределяется по регионам следующим образом:

<i>Регион</i>	<i>Приблизительная численность слушателей</i>
Северная Америка	920 000
Южная Америка	36 855 400
Карибский бассейн	1 521 400
Африка к югу от Сахары	26 299 750
Ближний Восток и Северная Африка	3 596 000
Европа, включая Содружество Независимых Государств	41 806 000
Азиатско-Тихоокеанский регион	22 265 000
<b>Всего</b>	<b>133 263 145</b>

9. Ниже основные результаты обзора распределяются по языкам. Кроме этого, отмечаются случаи, когда имеется многочисленная, хотя и не имеющая конкретной численной оценки аудитория слушателей передач на коротких волнах или программ спутникового вещания. Как было отмечено выше, во всех регионах также есть ряд радиостанций, которые транслируют передачи Радио Организации Объединенных Наций на менее регулярной основе, или таких радиостанций, в отношении которых при проведении обзора не были собраны данные. Несмотря на то, что предположительная численность слушателей этих радиостанций не указывается, соответствующие аудитории также являются частью аудитории слушателей программ Радио Организации Объединенных Наций.

## **1. Арабский язык**

10. Материалы Радио Организации Объединенных Наций в своих передачах используют 11 радиостанций в 11 странах и территориях, общая численность слушателей которых, согласно осторожной оценке, составляет примерно 3 млн. человек. Это число включает ежедневных слушателей радиостанции «Радио Алжир» в количестве 502 000 человек и радиостанции «Радио Тунис» в количестве 339 000 человек, а также слушателей радиостанций «Радио фри Либанон» и «Радио Абу-Даби», общая численность которых, согласно оценкам, достигает 300 000 человек в день. Кроме этого, программы Радио Организации Объединенных Наций на арабском языке в странах Северной Африки и Ближнего Востока с помощью спутниковой связи передают компании «Мерлин коммьюникейшнз» и «АрабСат». Компания «АрабСат» включает материалы Радио Организации Объединенных Наций в блоки программ, которые предоставляются крупным вещательным компаниям Ближнего Востока, включая компанию «Аль-Джазира». Данных о численности слушателей этих передач спутникового вещания не имеется.

## **2. Китайский язык**

11. Согласно проведенной в ходе обзора осторожной оценке численности слушателей программ на китайском языке, передачи Радио Организации Объединенных Наций, передаваемые Национальным радиовещанием КНР в течение недели, слушают 20 млн. человек, а передачи, передаваемые радиостанцией «Ист радио Шанхай», — 1,6 млн. человек. Помимо этих еженедельных слушателей, только слушатели радиостанции «Радио Пекин» насчитывают 600 000 человек в день. Кроме этого, примерно 165 000 человек также слушают программы на китайском языке, которые передают специализированные радиостанции в Австралии, Новой Зеландии и Соединенных Штатах Америки.

## **3. Английский язык**

12. Программы Радио Организации Объединенных Наций на английском языке слушают на нескольких континентах, в первую очередь в Африке. В Нигерии примерно 11 млн. слушателей имеют возможность слушать программы Организации Объединенных Наций, которые передает основная государственная вещательная компания страны — Федеральная радиокорпорация Нигерии. В Сьерра-Леоне программы Радио Организации Объединенных Наций, передаваемые как национальной вещательной компанией — Службой радиовещания Сьерра-Леоне, — так и популярной специализированной радиостанцией Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) «Радио МООНСЛ», зона вещания которой охватывает всю территорию страны, слушают 2 млн. человек. В Замбии ежедневная программа передач Радио Организации Объединенных Наций включается в сводки вечерних новостей, передаваемые станциями Национальной радиовещательной корпорации, которые в течение недели слушают 1–2 млн. человек.

13. Также в Африке радиостанция «Ченэл Африка» — международная служба Южно-Африканской радиовещательной корпорации — включает в свои передачи материалы Радио Организации Объединенных Наций на трех языках, включая английский язык. Благодаря своим радиостанциям-партнерам, которые вещают на коротких волнах и в Интернете, эта радиостанция имеет значительную слушательскую аудиторию на Африканском континенте. Согласно осторожным оценкам, число слушателей радиостанции «Ченэл Африка» на английском языке в течение недели составляет свыше 750 000 человек, которые, однако, не учитывались при проведении обзора.

14. В странах Карибского бассейна программы Радио Организации Объединенных Наций на английском языке передают радиостанции на Багамских Островах, в Гайане, Сент-Винсенте и Гренадинах, Сент-Китс и Невисе, Ангилье, Антигуа и Барбуде и Гренаде. Например, программы Радио Организации Объединенных Наций, транслируемые «Гайана бродкастинг корпорейшн», которая включает материалы Радио Организации Объединенных Наций в пиковое время, слушают примерно 70 000 человек в день. В Соединенных Штатах программы Радио Организации Объединенных Наций передают 168 радиостанций — клиентов компании «Блэк радио нетворк».

## **4. Французский язык**

15. Программы Радио Организации Объединенных Наций на французском языке используют 23 радиостанции в 19 странах. Программы на французском

языке ведутся главным образом в Африке, где свыше 1 млн. человек в неделю слушают одну только пользующуюся большой популярностью радиостанцию «Африка № 1», которая находится в столице Габона Либревиле. В Мали программы Радио Организации Объединенных Наций, передаваемые радиостанцией «Радио Кледу», слушают 300 000 человек. В Северной Африке передачи Радио Организации Объединенных Наций на волнах радиостанции «Радио Марокко», которые передаются в пиковое время, ежедневно слушают примерно 980 000 человек. В Чаде национальная вещательная компания, аудитория которой составляет свыше 5 млн. человек в день, использует информационные сообщения Радио Организации Объединенных Наций в своих вечерних и ночных выпусках новостей, в результате чего передачи Радио Организации Объединенных Наций, по оценкам, слушают примерно 200 000 человек. Радиостанция «Ченэл Африка» также транслирует передачи Радио Организации Объединенных Наций на французском языке, которые, согласно оценкам, в течение недели слушают примерно 500 000 человек. Эти слушатели также не были учтены при оценке предполагаемой численности аудитории по результатам обзора.

16. Вещательная компания «Радио тропикале», которая находится в Нью-Йорке, через свои радиостанции в Нью-Йорке и Гаити транслирует передачи Радио Организации Объединенных Наций, которые в течение недели слушают более 1,3 млн. человек.

## **5. Русский язык**

17. Сорок миллионов человек еженедельно слушают передачи Радио Организации Объединенных Наций на русском языке на волнах радиостанции «Голос России», которая транслирует их в пиковое время на все страны Содружества Независимых Государств (СНГ). Передачи Первого национального канала радио Беларуси — сравнительно нового партнера, — согласно оценкам, слушают еще 1,4 млн. человек. Программы радио Организации Объединенных Наций для русскоязычных слушателей также транслируют радиостанции в Эстонии, Финляндии и даже в городе Чикаго в Соединенных Штатах.

## **6. Испанский язык**

18. Программы Радио Организации Объединенных Наций на испанском языке передают более 40 радиостанций в 18 странах Центральной и Латинской Америки. К числу крупнейших партнеров относится радиостанция «Радио националь Архентина», благодаря которой передачи Радио Организации Объединенных Наций ежедневно слушают 2 млн. человек. В Гватемале передачи Радио Организации Объединенных Наций слушают еще 1 млн. человек на волнах радиостанции «Радио Сонора». До 740 000 человек ежедневно слушают передачи «Радио националь де Парагвай». В Мексике передачи Радио Организации Объединенных Наций транслируются семью крупными вещательными компаниями, которые имеют филиалы на территории всей страны. Согласно оценкам, передачи этих вещательных компаний ежедневно слушают почти 10 млн. человек.

## **7. Португальский язык**

19. Радио Организации Объединенных Наций также выпускает ежедневную пятиминутную сводку новостей на португальском языке. В среднем эту сводку

в течение недели слушают 27 млн. человек в Европе, Латинской Америке и Африке, причем основную часть аудитории слушателей составляют бразильцы. Помимо этого, передачи Радио Организации Объединенных Наций на португальском языке транслирует вещательная компания «Ченэл Африка», аудитория которой составляет свыше 750 000 человек в неделю.

20. Следует отметить, что выпуск новостей Радио Организации Объединенных Наций на португальском языке официально осуществляется вне рамок нынешнего проекта «Прямой эфир» и ввиду сокращенной (пятиминутной) продолжительности этой ежедневной передачи она является совершенно отдельным информационным продуктом по сравнению с программами шести служб, которые вещают на шести официальных языках и которые все ежедневно направляют своим клиентам материалы в 15-минутном формате.

## **V. Дополнительные слушатели**

21. Как уже ранее отмечалось, фактическая численность слушателей Радио Организации Объединенных Наций, только согласно оценкам, полученным в результате проведенного обзора, превышает 133 млн. человек. При этом при проведении обзора не представлялось возможным, например, взять в расчет слушательскую аудиторию филиалов партнерских вещательных компаний Радио Организации Объединенных Наций. В таких странах, как Мексика, где радиостанции-партнеры имеют по несколько филиалов, которые получают от материнских компаний материалы Организации Объединенных Наций, эта аудитория может быть значительной. Помимо этих радиостанций, которые, согласно полученной от них информации, регулярно используют материалы Радио Организации Объединенных Наций, еще 51 радиостанция использует материалы Организации Объединенных Наций менее регулярно или эпизодически. Более регулярная трансляция передач Радио Организации Объединенных Наций этими радиостанциями не ведется в силу ряда причин, которые включают специфику конкретных радиостанций, технические трудности с организацией регулярного поступления материалов и редакторские решения по поводу содержания программ. В ходе нынешней кампании Департамента общественной информации по пропаганде и продвижению материалов радио Организации Объединенных Наций таким радиостанциям уделяется приоритетное внимание (см. раздел VI ниже).

22. Как уже было отмечено выше, компании, осуществляющие спутниковое вещание и вещающие на коротких волнах, представляют собой еще один пример успешной работы со слушательской аудиторией, численность которой на суточной и недельной основах во многих районах мира значительна. Программы на английском и французском языках, например, ежедневно транслируются базирующейся в Лондоне компанией «Уорлд радио нетуорк», которая объединяет целый ряд радиокорпораций, передающих свои программы через спутники, чтобы иметь возможность транслировать передачи друг друга. В нее входят такие вещательные корпорации, как «Немецкая волна», «Радио Нидерландс», «Радио Австралия», Ирландское радио и телевидение, «Радио Полония», «Радио Канада интернэшнл», «Фландерс интернэшнл» (Флананская международная служба радиовещания), и многие другие. Передачи Радио Организации Объединенных Наций транслируются через три спутника «Уорлд радио нетуорк», которые вещают на Европу, Азиатско-Тихоокеанский регион, Ближний



Восток, Африку и Северную и Южную Америку. «Уорлд радио нетуорк» ведет вещание на основе регулярной публикуемой программы и еженедельно представляет обновленную информацию о деятельности всех партнерских радиостанций и вещательных компаний. Однако она не ведет учет слушателей радиостанций, загружающих ее передачи со спутников; чтобы получить такую статистику, надо провести отдельные обзоры.

23. Помимо «Уорлд радио нетуорк» передачи Радио Организации Объединенных Наций на английском, французском и арабском языках также транслируются через спутники «Мерлин комьюникейшнз», которые ведут вещание на страны Африки и Ближнего Востока. Эти передачи ведутся на коротких волнах. Испанская служба «Си-си-эн» — крупной международной вещательной компании — предоставляет программы Радио Организации Объединенных Наций на испанском языке 150 радиостанциям в Латинской Америке и 100 радиостанциям в Соединенных Штатах. «Чайна радио интернэшнл» и «АрабСат» также передают многие программы Радио Организации Объединенных Наций, однако определить численность слушателей без проведения отдельных обследований в этом случае также не представляется возможным.

24. Радио Организации Объединенных Наций ведет также вещание в Интернете. На каждом из шести официальных языков и португальском языке были созданы веб-сайты, на которых помещаются сводки новостей в текстовом формате и приводится краткое содержание радиопередач дня. Посетителям веб-сайтов предоставляется возможность прослушать ту или иную программу; они также получают возможность бесплатно загрузить программу для прослушивания аудиофайлов. О росте интернет-аудитории свидетельствует, например, большое количество ссылок на программы русской службы Радио Организации Объединенных Наций на веб-сайтах во многих странах СНГ, включая Российскую Федерацию, Украину, Беларусь, Грузию, Казахстан, Кыргызстан и Узбекистан.

25. В принципе для оценки численности слушателей всех передач, которые ведутся на коротких волнах и в Интернете, и передач спутникового вещания следует проводить отдельные обследования. Вместе с тем, проведение таких обследований потребовало бы чрезвычайно больших затрат, что является главным сдерживающим фактором, который не позволяет даже многим крупным коммерческим радиостанциям осуществлять подобные проекты.

## **VI. Обеспечение дальнейшего расширения охвата Радио Организации Объединенных Наций**

26. Одним из первоочередных направлений деятельности Департамента в области развития международного радиовещания Организации Объединенных Наций по-прежнему является налаживание партнерских отношений с местными, региональными и национальными вещательными компаниями в разных странах мира. В феврале к числу партнеров присоединились три радиостанции, ведущие вещание на испанском языке: испанская служба «Радио Индаутксу» и «Радио Америка АМ 1220» и «Радио стерео соль ФМ 107.1» (две последние радиостанции находятся в Никарагуа).

27. Радио Организации Объединенных Наций все шире использует возможности Интернета посредством активного сотрудничества с Пресс-центром Организации Объединенных Наций — третьим по количеству посещений веб-сайтом Организации Объединенных Наций, предоставляя ему материалы интервью и помещая на своем веб-сайте ссылки на страницу Пресс-центра. В свою очередь Пресс-центр помещает ссылки на соответствующие конкретные информационные аудиофайлы на страницах Радио Организации Объединенных Наций. Увеличение количества официальных языков, на которых размещаются материалы Пресс-центра, будет способствовать укреплению взаимодополняющего сотрудничества между ним и Радио Организации Объединенных Наций. На четырех новых информационных страницах будут помещаться материалы, во многом основанные на сводках новостей Радио Организации Объединенных Наций на соответствующих языках. Веб-сайт Пресс-центра на арабском языке был открыт 31 января 2003 года, и скоро будут открыты сайты на испанском, русском и китайском языках. Ожидается, что по мере того, как эти новые веб-сайты будут получать признание как неотъемлемая часть веб-сайта Пресс-центра, будет стремительно увеличиваться и количество ежедневных посещений веб-сайтов Пресс-центра и Радио Организации Объединенных Наций.

28. В ходе деятельности Департамента общественной информации, направленной на привлечение дополнительного интереса со стороны организаций, занимающихся распространением новостей, и средств массовой информации и предоставление им более широкого доступа к свежим сводкам новостей и другой информации об Организации и ее деятельности и, таким образом, на обеспечение значительного увеличения слушательской аудитории во всем мире, первостепенное внимание будет по-прежнему уделяться расширению клиентуры Радио Организации Объединенных Наций. В частности, будет активизирована работа на Азию, которая имеет большой потенциал. В рамках своей информационно-пропагандистской деятельности Департамент изучает ряд возможных инициатив, включая согласованный телемаркетинг в целях привлечения новых клиентов; выпуск электронного информационного бюллетеня, содержащего обновленную информацию о радиопрограммах Департамента и его радиостанциях-партнерах; и более регулярное участие вещательных компаний в соответствующих крупных международных совещаниях и конференциях в целях пропаганды программ Радио Организации Объединенных Наций и других информационных продуктов Департамента. Важный элемент этой стратегии состоит в сосредоточении внимания на задаче расширения круга партнеров в развитых странах.

29. Создание нового единого автоматизированного механизма сбора информационных сообщений и подготовки новостных программ с использованием настольных компьютеров для редактирования аудиофайлов, работа над которым начнется в текущем году, также существенно расширит возможности Департамента в отношении предоставления вещательным компаниям материалов в более сжатые сроки и на более гибкой основе. Запланированная модернизация Центра международного вещания Организации Объединенных Наций и его перевод на цифровые технологии также будет сильно способствовать расширению масштабов деятельности по распространению радиопрограмм среди радиостанций-клиентов.

30. С географической и лингвистической точек зрения ежедневные программы Радио Организации Объединенных Наций обеспечивают широкий охват аудитории. Вместе с тем, как показали результаты обзора, этот охват мог бы быть и шире, если бы не упомянутая выше «цифровая пропасть», которая серьезно затрудняет вещание в некоторых регионах. Многие радиостанции, особенно в Африке, продолжающие получать материалы ежедневных передач по телефону, в своих ответах на поставленные в связи с проведением обзора вопросы подтвердили, что этот метод является ненадежным и что в связи с его использованием у них нередко возникают трудности. Пересылка материалов через Интернет с помощью протокола передачи файлов резко улучшает передачу радиопрограмм и, соответственно, приводит к улучшению качества звука, который могут оценить слушатели программ. В этой связи усилия Департамента по улучшению обслуживания клиентов в разных районах мира и расширению номенклатуры предоставляемых услуг в области радиовещания прямо зависят от постоянно предпринимаемых государствами-членами усилий по преодолению «цифровой пропасти».

## **VII. Вывод**

31. Благодаря универсальности своего охвата, а также благодаря своей эффективности с точки зрения затрат радио остается самым мощным средством коммуникации, имеющимся в распоряжении Организации Объединенных Наций, особенно в развивающихся странах. Ежедневная передача новостных программ в корне изменила подход Организации к обслуживанию своей всемирной аудитории. Поддержка, а нередко и практическая помощь со стороны государств-членов позволяют Организации Объединенных Наций успешно использовать потенциальные возможности этого средства коммуникации. Действительно, как заявил заместитель Генерального секретаря по коммуникации и общественной информации, программы Радио Организации Объединенных Наций помогли открыть Организацию для широкой общественности, сделали ее деятельность более «прозрачной» и помогли ей приобрести местное звучание, достижение которого является главной целью всей нашей информационной деятельности.

32. Активное участие радиостанций-партнеров в проведении обзора и предоставленные ими статистические данные свидетельствуют о том, что авторитетные передачи новостей Организацией Объединенных Наций пользуются большим спросом. Это исключительно отрадный факт, так же как и то, что примерно 133 млн. слушателей в разных частях планеты по крайней мере один раз в неделю слушают программы Организации Объединенных Наций. Ясно, что если бы было возможным опросить все радиостанции-партнеры, а также радиостанции, вещающие на коротких волнах, спутниковые радиокорпорации и связанные с ними станции, цифра слушателей передач Радио Организации Объединенных Наций на недельной основе увеличилась бы на многие миллионы человек. Помимо этого, важно отметить, что Радио Организации Объединенных Наций регулярно получает письма от слушателей из разных стран мира, которые очень тепло отзываются о ее программах.

33. Твердый мандат от государств-членов на продолжение международного вещания позволит Радио Организации Объединенных Наций внести эффективным с точки зрения затрат образом свой вклад в достижение общей цели Де-

партаменты общественной информации, которая, в частности, состоит в освещении деятельности Организации Объединенных Наций и всех приоритетных вопросов и проблем, о которых, по мнению государств — членов Организации, должна быть информирована международная общественность.

---